



## **V ý z v a**

**podprahová zákazka s výzvou na predloženie ponuky**  
podľa § 99 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení  
niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov  
(ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) na predmet zákazky

### **“ Výroba umelej multifunkčnej plochy – stavebné práce na ULP“**

#### **1. Identifikácia obstarávateľa**

Názov: mesto Dunajská Streda  
Adresa: Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda  
Zastúpený: JUDr. Hájos Zoltán, primátor mesta Dunajská Streda  
IČO: 00305383  
DIČ: 20 21 12 99 68  
Email: [primator@dunstreda.eu](mailto:primator@dunstreda.eu)  
Web: [www.dunstreda.eu](http://www.dunstreda.eu)

#### **Kontaktná osoba**

##### **Za vecné otázky:**

Mgr. Marián Herceg  
Tel.: 0918/607 347  
Email: [marian.herceg@dunstreda.eu](mailto:marian.herceg@dunstreda.eu)

##### **Za procesnú stránku:**

Ing. Zuzana Andrassy, PhD. (odborne spôsobilá osoba reg.č.: D0592-484-2004)  
Tel.: 0911/984753  
Email: [zuzanaandrassy@yahoo.co.uk](mailto:zuzanaandrassy@yahoo.co.uk)

**2. Typ zmluy:** Zmluva o dielo podľa Obchodného zákonníka

**3. Miesto dodania predmetu zákazky a uskutočnenia stavebných prác:** Umelá ľadová plocha  
v Dunajskej Strede, Trhovisko 5873/18, 929 01 Dunajská Streda

#### **4. Podrobný opis predmetu zákazky a jeho obsah**

Predmetom obstarávania je : **Výroba umelej multifunkčnej plochy – stavebné práce na ULP**  
z dôvodu ohrozenia úniku amónie z rúrovej sústavy pod umelou ľadovou plochou. Konkrétna  
zákazka sa skladá z nasledujúcich častí:

1. Výroba multifunkčnej dosky
2. Výroba a montáž difuzórových slučiek

#### **5. Spoločný slovník obstarávania (CPV)**

Hlavný slovník  
45212211-8 Stavebné práce na objektoch klzísk

## **6. Miesto a spôsob poskytovania súťažných podkladov**

6.1. Verejný obstarávateľ poskytne súťažné podklady každému záujemcovi, ktorý doručí verejnému obstarávateľovi písomnú žiadosť alebo žiadosť emailom (marian.herceg@dunstreda.eu} o ich poskytnutie a to:

**najneskôr do 21.4.2011 do 16:00 hod.**

**6.2. Na žiadosť o poskytnutie súťažných podkladov doručenej po uplynutí lehoty určenej na jej doručenie verejný obstarávateľ nebude prihliadať a súťažné podklady záujemcovi neposkytne.**

6.3. Súťažné podklady si uchádzač môže, ak bola splnená podmienka doručenia žiadosti podľa bodu 6.1., vyžiadať písomne prostredníctvom pošty, faxom alebo elektronicky alebo ich kombináciou na adrese: Mestský úrad, Dunajská Streda, Hlavná 50/16, 929 01 u kontaktnej osoby súťaže (Mgr. Marián Herceg).

6.4. Verejný obstarávateľ akceptuje podanie žiadosti o poskytnutie súťažných podkladov telefonicky, ktorá musí byť potvrdená písomne pred uplynutím lehoty na doručovanie predmetnej žiadosti

**6.5. Súťažné podklady sa budú vydávať dňa 21.4.2011 v pracovnom čase od 8,00 hod. do 16,00 hod. na adrese Mestský úrad, Dunajská Streda, Hlavná 50/16, 929 01 u kontaktnej osoby súťaže (Mgr. Marián Herceg).**

6.6. Spôsob prevzatia súťažných podkladov:  
- osobné prevzatie

6.7. Úhrada za súťažné podklady.  
Nevyžaduje sa

6.8. Ďalšie informácie poskytuje verejný obstarávateľ na adrese: Mestský úrad, Dunajská Streda, Hlavná 50/16, 929 01 u kontaktnej osoby súťaže (Mgr. Marián Herceg )

6.9. Vysvetľovanie súťažných podkladov

Verejný obstarávateľ poskytne vysvetlenie údajov uvedených vo výzve a v súťažných podkladoch na základe písomnej žiadosti o vysvetlenie doručenej verejnému obstarávateľovi najneskôr šesť pracovných dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk. Vysvetlenie zašle verejný obstarávateľ všetkým známym záujemcom najneskôr do troch pracovných dní od doručenia verejnému obstarávateľovi.

## **7. Podmienky účasti**

7.1 V súlade s § 99 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní, uchádzači musia predložiť v ponuke:

- Doklad o oprávnení podnikat', v ktorom musí byť zapísaný predmet podnikania, oprávňujúci uchádzača na realizáciu predmetu zákazky výpisom zo živnostenského registra alebo výpisom z obchodného registra, príp. iné než živnostenské oprávnenie, vydané podľa osobitných predpisov v origináli alebo úradne overenej fotokópii. Požadované doklady môžu byť nahradené potvrdením o zápise do zoznamu podnikateľov podľa § 128 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní.

Ďalej uchádzač musí predložiť nasledovné oprávnenia:

- Montáž, rekonštrukcia a oprava vyhradených technických zariadení v rozsahu určenom projektovou dokumentáciou predmetu obstarania podľa § 18 Vyhlášky č 508/2009 Z.z v platnom znení na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,
- Oprávnenie uchádzača ( spoločnosti / firmy / právnickej osoby ) podľa § 14 a § 15 Zákona 124/2006 Z.z. v platnom znení na činnosť na vyhradených technických zariadeniach a to montáž, rekonštrukciu a opravu plynových zariadení na chladenie a mrazenie ( chladiace okruhy ) s množstvom plynu na chladenie nad 25 kg ( kategorizácia vyhradeného technického zariadenia podľa Vyhlášky č. 508/2009 Z.z. v platnom znení).

7.2 Na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti v súlade s § 28 Zákona uchádzač predloží

- Zoznam plnenia zmlúv za predchádzajúce tri roky (t.j. za roky 2010, 2009, 2008) rovnakého alebo podobného charakteru s uvedením nasledovných informácií:
  1. obchodné meno, adresu sídla alebo miesta podnikania investora/objednávateľa,
  2. kontaktnú osobu a číslo telefónu investora/objednávateľa, kde si bude môcť verejný obstarávateľ overiť uchádzačove informácie,
  3. predmet zmluvy, jeho stručnú špecifikáciu rozsahu,
  4. celkovú zmluvnú cenu bez DPH a s DPH
  5. dátum uzatvorenia zmluvy,
  6. lehotu a miesto realizácie zákazky,
  7. informácia o tom, či uchádzač bol v danom plnení zmluvy hlavným dodávateľom alebo subdodávateľom

*Zoznam zmlúv, ktorý je súčasťou dokumentácie ponuky uchádzača musí byť potvrdený:*

- verejným obstarávateľom, ak bol odberateľom verejný obstarávateľ podľa zákona o verejnom obstarávaní,*
- odberateľom, ak odberateľ bola iná osoba ako verejný obstarávateľ, alebo ak to nie je možné, vyhlásením uchádzača o ich realizovaní.*

V tejto súvislosti verejný obstarávateľ požaduje, aby v období predchádzajúcich troch rokov uchádzač vo vyššie uvedenom zozname realizovaných zákaziek zároveň preukázal, že **zrealizoval aspoň tri zákazky so zníženým obsahom čpavku na 1000 kg s priamym chladením vo finančnom objeme 430 000 eur s DPH.**

V prípade nesplnenia tejto podmienky, bude uchádzač z verejnej súťaže vylúčený a ním predložená ponuka nebude vyhodnocovaná.

## **8. Vyhodnotenie splnenia podmienok účasti**

Splnenie podmienok účasti bude posudzované v súlade s obsahom výzvy a v súlade so súťažnými podkladmi. Z verejného obstarávania bude vylúčený uchádzač, ktorý v ponuke nepredložil doklady preukazujúce:

- splnenie podmienok účasti podľa bodu 7. tejto výzvy,
- predložil neplatné doklady,
- nepredložil požadované doklady alebo informácie,
- poskytol nepravdivé alebo skreslené informácie,

- nesplnil ďalšie podmienky uvedené v súťažných podkladoch.

### **9. Zmluvná cena**

Pri stanovení zmluvnej ceny záujemca vychádza z výkazu výmer a z technických výkresov obstarávateľa. Tieto dokumenty tvoria prílohu č.1 súťažných podkladov. (Príloha č.1).

### **10. Variantné riešenia**

Verejný obstarávateľ neumožňuje predložiť variantné riešenie

**11. Lehota na dodanie alebo dokončenie predmetu zákazky:** do 15.10.2011.

### **12. Hlavné podmienky financovania a platobné podmienky**

Predmet obstarávania sa bude financovať z rozpočtu mesta Dunajská Streda. Uchádzači berú na vedomie, že vystavené faktúry na predmet obstarania budú vyplatené v priebehu 3 rokoch po realizácii predmetu zákazky.

### **13. Pokyn k predloženiu cenovej ponuky.**

Predložená cenová ponuka má obsahovať konečnú cenu uchádzača.

### **14. Kritéria na hodnotenie ponúk**

Jediným kritériom pri hodnotení ponuky je **najnižšia konečná cena.** ( V prípade, že uchádzač je platcom DPH konečná cena je cena zákazky s DPH v EURO)

### **15. Obsah ponuky**

Ponuka musí obsahovať:

- a) doklady a dokumenty preukazujúce splnenie podmienok účasti podľa bodu 7.,
- b) cenovú ponuku
- c) vyhlásenie uchádzača, že súhlasí s podmienkami určenými obstarávateľom vo výzve a v súťažných podkladoch

### **16. Lehota a miesto na predkladanie ponúk**

Ponuky je potrebné doručiť prostredníctvom služby, alebo doručiť osobne na adresu uvedenú v bode 1, v termíne do **29.4.2011 do 10.00.** Ponuky doručené po tomto termíne budú uchádzačom vrátené späť neotvorené.

Na obálke je potrebné uviesť názov predmetu obstarávania: „**Výroba umelej multifunkčnej plochy – stavebné práce na ULP**“ a meno kontaktnej osoby (Mgr. Marián Herceg). Ponuky sa predkladajú v slovenskom jazyku a v mene EURO.

### **17. Otváranie ponúk**

Ponuky sa otvárajú **dňa 29.4.2010 o 11.00 hod.** v sídle Mestského úradu Dunajská Streda (viď. bod č. 1) v malej zasadačke na 2.poschodí Na otváraní obálok s ponukami sa môžu zúčastniť všetci uchádzači, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk. Uchádzač (fyzická osoba), štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu uchádzača (právnická osoba) sa preukáže na otváraní obálok s ponukami preukazom totožnosti a kópiu dokladu o oprávnení podnikat', poverený zástupca uchádzača sa preukáže preukazom totožnosti a plnou mocou na zastupovanie.

### **18. Lehota viazanosti ponúk:**

do 20.07.2011

### **19. Oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk**

Každému uchádzačovi, ktorého ponuka bola vyhodnotená, bude zaslané oznámenie o výsledku vyhodnotenia.

Úspešnému uchádzačovi bude zaslané oznámenie, že jeho ponuka bola prijatá a ostatným uchádzačom jednotlivo zaslané oznámenie, že ich ponuka neuspela s uvedením dôvodov, pre ktoré ich ponuka nebola prijatá.

### **20. Uzavretie zmluvy**

Zmluva s úspešným uchádzačom, ktorého ponuka bola prijatá, bude uzavretá najneskôr do uplynutia lehoty viazanosti ponúk.

### **21. Zrušenie súťaže**

Zrušenie súťaže je možné v zmysle § 46 ods. 1 a ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní.

### **22. Kontaktná osoba**

#### **Za vecné otázky:**

Mgr. Marián Herceg

Tel.:0918/607 347

#### **Za procesnú stránku:**

Ing. Zuzana Andrásy, PhD. (odborne spôsobilá osoba reg.č.: D0592-484-2004)

Tel.:0905/180703



JUDr. H á j o s Zoltán  
primátor mesta

**Predmet zákazky: „Výroba umelej multifunkčnej plochy – stavebné práce na UEP“**

**Predmet obstarávania:** stavebné práce

**Spôsob stanovenia predpokladanej ceny:** na základe odhadov odborníkov technického a investičného odboru mesta

**Predpokladaná cena predmetu zákazky:**

**330 000 EUR bez DPH**

**Navrhovaný postup verejného obstarávania:** Podprahová zákazka na udelenie stavebných prác

V Dunajskej Strede, dňa 31.3.2011

**Predkladá a schvaľuje výber postupu a predpokladanej ceny predmetu zákazky verejného obstarávania:**

osoba odborne spôsobilá  
na verejné obstarávanie  
(reg.č.: D0592-484-2004)



Ing. Zuzana Andrassy, PhD.  
podpis

**Schvaľuje:**  
Primátor mesta



JUDr. Hájos Zoltán  
primátor mesta